

オンライン^{にほんご}日本語 N3 コース

Online Japanese N3 Course

だい か 第6課

こうじょう せいさんこうりつ じょうしょう
工場の生産効率が上昇するにつれて、

さくげん
コストが削減できました。

Lesson6 As factory production efficiency rose, the cost
could be reduced.

もくひょう I. レッスン目標

Goals of this lesson

かいぎ つか にほんご おぼ
1. 会議でよく使う日本語を覚えること

Remember Japanese words frequently used in meetings.

にほんご せつめい
2. 日本語でグラフの説明ができること

Being able to explain graphs in Japanese

かいわ

Conversation

わたなべ つづ しや ゆしゅつ じょうきよう よしだ
渡辺：続いては、わが社のガラスの輸出の状況についてです。吉田さん、

ねが
お願いします。

よしだ　　じゅうねん　　しゃ　　せいさん　　ゆしゅつじょうきょう
吉田：はい、では、ここ　十　年　のわが社で生産されているガラスの　輸　出　状　況
　　の　　ても　　しりょう　　らん
について述べさせていただきます。みなさん、お手持ちの資　料　を　ご　覧　く　だ
　　しゃ　　とくせい　　ねん　　かいほう　　いらい　　かいがい
さい。わが社の特　製　ガラスは　2005年　に　開　発　されて以来、すぐに海　外
　　しょうしゃ　　ちゅうもく　　げんざい　　おも　　ほうえきあいてこく
の　商　社　に　注　目　されました。現在、主な貿易相手国は　ア　メ　リ　カ、
ちゅうごく　　ねん　　ちゅうごく　　ゆしゅつ　　いちばん
中　国　、タイ、ベトナムです。2010年までは　中　国　への　輸　出　が　一　番
お　お　　ねん　　ゆしゅつ　　きゅうげき　　の
多　か　っ　た　の　で　す　が、2011年　から　ア　メ　リ　カ　への　輸　出　が　急　激　に　伸　び、
げんざい　　も　　と　　ゆしゅつ　　が　　く　　お　お
現　在　最　も　輸　出　額　が　多　い　の　は　ア　メ　リ　カ　と　な　り　ま　し　た　。

わたなべ ゆしゆつ きゆう の
渡辺：どうしてアメリカへの輸出が急に伸びたのですか。

よしだ よういん しら けっか ねん はじ しゅってん てんじかい
吉田：要 因を調 べた結 果、2011 年 に初 めて 出 展 し た、ア メリ カ での 展 示 会
せいか おお かんが
の 成 果 が 大 き か っ た と 考 え ら れ ま す。

ぎょうかい いちばんおお てんじかい おお しょうしゃ
この 業 界 の 一 番 大 き な 展 示 会 で、 多 く の ア メ リ カ の 商 社 と
こうじょう しゃ せいひん し おお しんき
工 場 に わ が 社 の 製 品 を 知 っ て い た だ き、 多 く の 新 規 パ ー ト ナ ー と
けいやく むす ご まいとしあんてい ゆしゅつ つづ
契 約 を 結 ぶ こ と が で き ま し た。 そ の 後 は、 毎 年 安 定 し た 輸 出 が 続 い
て い ま す。

かとう ひょう きょねん ちゅうもんすう すこ へ
加藤：しかし、この 表 によると、去 年 から 注 文 数 が 少 し 減 っ て い ま す よ ね。
すうじ まちが
数 字 を 間 違 っ て い ま せ ん か。

よしだ そうがく ぜんぶえん けいさん たし
吉田：いいえ、あ っ て い ま す。 総 額 は 全 部 円 で 計 算 し て お り ま す。 確 かに
ちゅうもんすう すこ げんしょう こうじょう せいさんこうりつ じょうしょう
注 文 数 が 少 し 減 少 し ま し た が、 工 場 の 生 産 効 率 が 上 昇 す
る に つ れ て、 コ ス ト が 削 減 で き ま し た。 ま た、 円 安 の 関 係 も あ り、
ゆしゅつそうがく か えんやす かんけい
輸 出 総 額 は 変 わ っ て い ま せ ん。

かとう
加藤：なるほど。わかりました。ありがとうございます。

よしだ つづ らん ず けいやくすう
吉田：続いて、こちらのグラフをご覧ください。こちらの図はガラスの契 約 数
あらわ いろ けいやくすう ぶんせき うえ
を 表 し て い ま す。 そ れ ぞ れ の ガ ラ ス の 色 の 契 約 数 を 分 析 し た 上 で、
こんご こうじょう かくしよく せいさんりょう ちょうせい おも
今 後 工 場 の 各 色 の 生 産 量 を 調 整 し た い と い い ま す。

わたなべ ちゃいろ いちじてき しゅりゅう
渡 辺：茶 色 の ガ ラ ス は 一 時 的 に 主 流 に な っ て い ま し た ね。

よしだ とく へいせい ねん ねん むか ちゅうごく ゆしゅつ
吉田：はい、特に平成21年と22年にピークを迎えました。中国への輸出

いちばんおお じ き ねんいこう じょじょ へ いっぽう
が一番多かった時期です。ただ、23年以降は徐々に減ってきました。一方、

とうめい けいやくすう じょじょ ふ
透明のガラスの契約数は徐々に増えていきました。こちらは アメリカから

ちゅうもん いちばんおお
の注文が一番多くなっています。

かとう こうじょう こんご む とうめい せいさん ちから い
加藤：では、工場では今後はアメリカ向けの透明のガラスの生産に力を入

れたほうがよろしいでしょうか。

わたなべ せいさんりょう ちょうせい かとう
渡辺：そうですね。生産量の調整については、加藤さんのほうから

かくこうじょう たんとう くわ はな あ
各工場の担当と詳しく話し合ってください。

III. 語彙

Vocabulary

1. ゆしゅつ	輸出	n./vt.	export/to export
2. ゆにゅう	輸入	n./vt.	import/ to import
3. ゆしゅつにゅう	輸出入	n.	export and import
4. てもち	手持ち	n.	on hand
5. わが		participial adj.	my/our
6. ここ		pron.	these (time)
7. とくせい	特製	n./vt.	pecially manufactured/ to specially manufacture
8. のべる	述べる	vt.	to indicate/to state/to describe
9. きゅうげき	急激	な-adj.	dramatic/sudden
10. もっとも	最も	adv.	most
11. よういん	要因	n.	cause/factor
12. せいか	成果	n.	achievement
13. じょうしょう	上昇	n./vi.	rise/to rise
14. げんしょう	減少	n./vi.	decrease/to decrease
15. ぞうか	増加	n./vi.	increase/to increase

16. えんだか	円高	n.	strong yen
17. えんやす	円安	n.	weak yen
18. ちゅうもく	注目	n./vi.	attention/to pay attention
19. そうがく	総額	n.	sum of money
20. ひょう	表	n.	chart/list/table
21. ず	図	n.	diagram/chart/graph
22. さくげん	削減	n./vt.	cut/reduction/to reduce
23. とうめい	透明	n./な-adj.	transparent
24. ちゃいろ	茶色	n.	brown
25. じき	時期	n.	time/period
26. けいやく	契約	n./vt.	contract
27. むすぶ	結ぶ	vt.	to tie/to unite/to connect/ to make (a contract)
28. めいじ	明治	n.	Meiji
29. たいしょう	大正	n.	Taisho
30. しょうわ	昭和	n.	Showa
31. へいせい	平成	n.	Heisei
32. ぶんせき	分析	n./vt.	analysis/to analyze

33. しんき	新規	n./な-adj.	new
34. パートナー		n.	partner
35. りょう	量	n.	amount
36. しゅりゅう	主流	n.	mainstream
37. ちょうせい	調整	n./vt.	adjustment/to adjust
38. くわしい	詳しい	い-adj.	detailed
39. かく	各…	prefix	each
40. どくしょ	読書	n./vi.	reading/to read a book
41. かつどう	活動	n./vi.	activity/to act
42. ボランティア		n.	volunteer
43. いっきに	一気に	adv.	immediately/without stopping
44. いってい	一定	n.	fixed/constant
45. いちじてき	一時的	な-adj.	temporary
46. じょじょに	徐々に	adv.	gradually
47. おおはば	大幅	n.	large/substantial
48. ますます		adv.	more and more/increasingly
49. せつめいしょ	説明書	n.	instructions
50. やっきょく	薬局	n.	drug store

51. いはん	違反	n./vi.	disobedience/ to disobey(a promise, rule)
52. けんとう	検討	n./vt.	consideration/to consider
53. にちべい	日米	n.	Japan and the US
54. かんけい	関係	n./vi.	relation/to be related
55. たがい	互い	n.	each other
56. たいじゅう	体重	n.	one's weight
57. しんちょう	身長	n.	one's height
58. じゅうたく	住宅	n.	residence/housing
59. きょうざい	教材	n.	teaching material
60. ていきょう	提供	n./vt.	offer/provision/to offer/to provide
61. わりあい	割合	n.	rate/ratio
62. しめる	占める	vt.	to occupy/to hold/to rank/ to account for
63. しょうひぜい	消費税	n.	consumption tax
64. ぜいきん	税金	n.	tax
66. ぎょうかい	業界	n.	industry

メモ (Memo)

IV. 文法

Grammar

1. …一方(で)、…

on the other hand/while/at the same time

V plain form	いっぽう 一方(で)、…
い-adj	いっぽう 一方(で)、…
な-adj な/である	いっぽう 一方(で)、…
N の/である	いっぽう 一方(で)、…

This grammar has two usages:

- ① It is used after mentioning one thing about a certain topic to mention an additional associated thing.

やまだ だいがく きょうじゅ いっぽう し せいぶつけんきゅうしょ しょちょう
山田さんは大学の教授である一方、市の生物研究所の所長でもあ
ります。

While Mr. Yamada is a professor, he is also the director of the city's biology
research laboratory.

This example sentence states two things about the same subject,

Mr. Yamada. By using “一 方 (で)”^{いっぽう} after saying he is a professor, it can mention his another related job, the director of the biology laboratory.

②It is used when changing the topic and doing a comparative explanation on different subjects.

あね かつどうてき いっぽう いもうと しず どくしょ す
姉は活 動 的 でスポーツをよくする一 方、 妹 は静かで読 書 が好きだ。

My older sister is active and often plays sports.

On the other hand, to my younger sister is quiet and likes reading.

In this example, before and after the “一 方”^{いっぽう}, the subject change.

In this case, it represents a comparison about two subjects.

かれ びょういん つと いっぽう ちいき かつどう さんか
1. 彼は病 院 に勤める一 方、地域でボランティア活 動 にも 参加している。

While he works in a hospital, he also participates in volunteer activities in the area.

べんきょう ねっしん いっぽう ともだち あ たいせつ
2. マイクさんは勉 強 に熱 心な一 方で、友 達 とのつき合いも大 切 にしてい
るようだ。

It seems that Mike studies diligently, but at the same time,
he values socializing with his friends.

しょうひぜい おおはば ふ いっぽう きゅうりょう ぜんぜん あ
3. 消費税が大幅に増える一方で、給料は全然上がらないんだから、こ
れからは生活費をもっと節約するしかないなあ。

The consumption tax increased a lot, but the salary doesn't rise at all.
So I don't have a choice but to save more now for the cost of living.

In Examples #1 and #2, each sentence explains two aspects of one subject,
so they are the usage to describe related matters as explained before.

In example #3 "tax" and "salary" are different subjects which place before
and after "一方".

In this case, it means a contradiction of direction.

Note: "一方" plays a role to connect two sentences together as

"A一方(で)、B".

Also, after one sentence has ended, it can be used at the beginning of the
second sentence.

For example: "A。一方、B".

2.V dictionary form ^{いっぽう} 一方だ

go on .../keep on ...

This use of “^{いっぽう} 一方だ” has a completely different meaning from Grammar #1.

It uses the dictionary form of the verb and represents that a certain state progresses continuously.

It means “ますます～なる (it gets...more and more)”.

It expresses both good and bad conditions.

^{せいふ} 政府は ^{けいざい} 経済の ^{はってん} 発展に ^{しゅうちゅう} 集中してばかりで、^{かんきょうもんだい} 環境問題を ^{ほうち} 放置し、
^{きんねん} 近年、^{くうき} 空気や ^{かわ} 川の ^{おせん} 汚染が ^{いっぽう} ひどくなる一方だ。

The government only focuses on economy development and leaves environmental problems alone, so the pollution of the air and rivers are getting worse and worse.

2.これからますますインターネットを使う人口が増える^{つか} ^{じんこう} 人口が ^ふ 増える ^{いっぽう} 一方だろう。

The population of those who use the Internet will keep increasing even more in future.

じぶん みせ ひら いそが いっぱう
3.自分の店を開いてから、忙しくなる一方だ。

Since I opened my own store, I've been getting busier and busier.

Another grammar that is quite similar to “is …^{いっぱい}一方だ” is “…ばかりだ”,
which will be taught in an upcoming lesson.

3.…^{うえ}上で (の)

After…

V [た-form] ^{うえ}
 上での

N の ^{うえ}
 上での

This means doing something first and then doing another thing based on the result of the previous act.

When preceding a noun, it's used as “^{うえ}上での N”.

^{せつめいしょ} 説明書 ^よ を ^{うえ} 読んだ上 ^{くすり} で、 ^の 薬 ^を 飲んでください。

Please take the medicine after reading the instructions.

^{うりあげ} 2.A: この ^{すうじ} 売 ^{まちが} 上の数字は間違っていますか。

Isn't this sales number wrong?

^{なんど} B: 何 ^{けいさん} 度も ^{うえ} 計 ^{けっか} 算 ^{おも} した上での結果なので、あっていると思います。

We have already calculated the result many times, so I think it is correct.

みな いけん うかが うえ らいねん こうじょう せいさんりょう き
3. 皆さまのご意見を伺った上で、来年 工場の生産量を決めていき
おも
たいと思います。

I would like to decide the production quantity of the factory next year

after hearing all of your opinions.

4. ^{けっか}結果、 …

As a result of ….

V[た-form] ^{けっか}結果、 …

N の ^{けっか}結果、 …

This means that something happens because another thing took place.

It represents a result and is often used in writing, but it is often used in formal occasions such as TV and radio, presentations, public speeches as well.

1. ^{きのう}昨日の ^{ゆうがた}夕方 ^おに ^{こうつうじこ}起きた交通事故を ^{しら}調べた ^{けっか}結果、 ^{いはん}スピード違反によることがわかりました。

As a result of the investigation of the traffic accident that occurred yesterday in the early evening, we found out that it had been caused by speeding.

しょうひん はんばいかかく あ けっか ちゅうもんすう じょじょ へ
2. 商 品 の販売価格を上げた結果、注 文 数 が徐 々 に減りました。

はんばいかかく いちどけんとう
販売価格について、もう一度検 討 しなければなりません。

As a result of raising the sales price of our products, the amount of
orders decreased. We have to reconsider the sales price.

だいがく せんせい はな あ けっか そつぎょうろんぶん にちべいかんけい へんか
3. 大 学 の先 生 との話し合いの結果、卒 業 論 文 は日 米 関 係 の変化という

テーマにしました。

After discussing with my professor, I decided my graduation thesis theme
to changes in Japan and US relations.

5.V[ます-form]あう

It means that multiple people do something together/with each other.

This simply means to do a mutual action together with someone.

1. 夫婦は お互いに理解しあい、助け合うべきだ。
ふうふ たが りかい たす あ

A married couple should understand each other and help each other.

2. 私は 高校の友達と 卒業してからも ずっと 連絡しあっています。
わたし こうこう ともだち そつぎょう れんらく

My high school friends and I still contact each other even after graduation.

3. わが社はアメリカの会社と話し合い、3年間のパートナー契約を結びました。
しゃ かいしゃ はな あ 3ねんかん けいやく むす

My company and an American company discussed together, and made
a 3-year partnership agreement.

6.V[て-form] ^{いらい}以来、…

Since …

This represents that a certain state continues to remain stagnant for a long time after something took place. It means “…してから、ずっと”.

1.わたしは日本^{にほん}に来て^き以来^{いらい}、ずっとアルバイトしながら、日本語^{にほんご}学校^{がっこう}に通^{かよ}っています。

Since I came to Japan, I have kept going to a Japanese language school while working part time.

2.結婚^{けっこん}して以来^{いらい}、体^{たい}重^{じゅう}が増^ふえ続^{つづ}けている。もうダイエットしなくちゃ。

My weight has been increasing since I got married.

I have to start losing weight.

3.父^{ちち}は部長^{ぶちょう}になって以来^{いらい}、土曜日^{どようび}もずっと会社^{かいしゃ}で仕事^{しごと}をしています。

Since my father became the manager of his company, he works long hours, even on Saturdays.

The Differences Between “て^{いらい}以来” and “てから”.

“て^{いらい}から” and “て^{いらい}以来” are distinguished by whether the sentence after the words describes a state that continues for a certain period of time or an instant event that occurs temporarily.

“…てから” can be used widely without restriction.

Both durative verbs and punctual verbs can be used in the sentence after “てから”.

On the other hand, “…て^{いらい}以来” can only proceed a sentence that describes a continuous state for a certain period of time.

けっこん 2ねんめ こども う
結 婚 してから、2年目で子供が生まれた。

Our child was born two years after we got married.

In the example above, “子供が^{こども う}生まれる” is a momentary event, not a state, so in this case “てから” is used, and “て^{いらい}以来” can't be used.

こども う おっと まいばんはや かえ
子供が生まれてから、 夫 は毎 晩 早 く 帰 る よう にな り まし た。

After our child was born, my husband came to return home early every night.

こども う いらい おっと まいばんはや かえ
子供が生まれて以来、 夫 は毎 晩 早 く 帰 る よう にな り まし た。

Since our child was born, my husband has been returning home
early every night.

はや かえ
In the examples above, “早 く 帰 る よう になる” is a change of a state,

いらい
so either “てから” and “て以来” can be used.

7.…につれて

As …

This means that something changes along with a change of another thing or state.

In casual situations, the ending “て” can be omitted.

V dictionary form につれて

N につれて

1. この町は人口の増加につれて、住宅が不足するという問題がでてきました。

As the population of this city increased, the problem of lack of housing came up.

2. クレジットカードが普及するにつれ、買い物はとても便利になりました。

As the use of credit cards became widespread, shopping became very easy.

3. 中国に帰国してからずっと中国語だけで仕事をしていたら、時間がたつにつれて日本語をだんだん忘れてしまった。

I have been using only Chinese for my job since I came back to China, and

I gradually forgot Japanese as time passed.

8. …によると/よれば

According to ….

This refers to the source of information and is often used with hearsay and speculation grammar such as “そうだ”, “らしい”, and “だろう”.

- け さ てんきよほう ご ご あめ ふ
1. 今朝の天気予報によると、午後は雨が降るそうです。

According to the weather forecast this morning, it will rain
this afternoon.

- せんせい やました か ぜ がっこう やす
2. 先生によれば、山下さんは風邪をひいたので、学校を休んだそうだ。

According to my teacher, Miss Yamashita took a day off school because
she caught a cold.

- ち ず へん ゆうめい てら
3. 地図によると、この辺に有名な寺があるらしい。

According to the map, there is a famous temple around here.

Please remember “…によると/…によれば” is often used together with
grammar such as “そうだ” “らしい”, and “だろう”, which represent hearsay
and speculation.

9.N^む向きだ/向きに/向きの^む

be suited to/fit...

This grammar means "to be suitable".

“N^む向きだ” is used at the end of a sentence.

“N^む向きに” precedes a verb.

“N^む向きの” precedes a noun.

1.この服^{ふく}はスキー^む向きだ。

These clothes are suited for skiing.

2.息子^{むすこ}のために、小学校 1 年生^{ほん か}向きの本を買いました。

I bought my son a book suited for first-graders.

3.このテキストは日本語^{にほんご}初^{しょ}心^{しん}者^{しゃ}向き^むにできている。

This textbook is suited for beginners in Japanese.

10.N^む向けだ/^む向けに/^む向けの

intended for...

This grammar indicates a destination or a certain object, or something for a specific person or group.

This resembles Grammar #9, but notice that the meaning is different

“N^む向けだ” is used at the end of a sentence.

“N^む向けに” precedes a verb.

“N^む向けの” precedes a noun.

1.あの女性^{じょせいむ}向けの漫画^{まんが}は^うすごく売れている。

That manga intended for females is selling very well.

2.弊社^{へいしゃ}は大学^{だいがく}向けの語学^{ごがく}の教材^{きょうざい}を提^{てい}供^{きょう}しています。

Our company offers language teaching materials for universities.

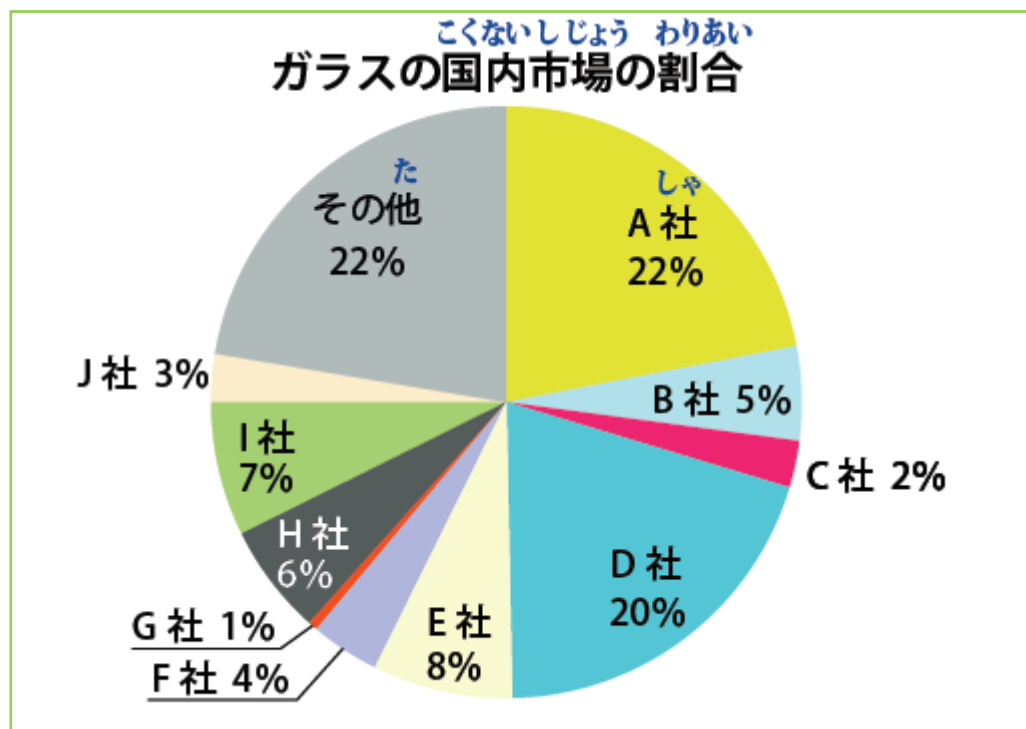
3.このサービスは^{いっばんむ}一般^{だれ}向けです。^{りよう}誰でも利用^{りよう}できます。

This service is for the general public. Everybody can make use of it.

メモ (Memo)

どっかい
V.読解

Reading



もんだい せつめい ただ
問題 1 : グラフの説明として正しいものはどれですか。

しゃ しゃ こくないしじょう わりあい おお
1. J社はF社より国内市場の割合が大きいです。

しゃ しゃ こくないしじょう わりあい そうけい ぜんたい はんすういじょう
2. A社とD社の国内市場の割合の総計は、全体の半数以上を
し
占めます。

しゃ こくないしじょう わりあい しゃ ばい
3. D社の国内市場の割合は、C社の10倍です。

しゃ しゃ こくないしじょう わりあい そうけい しゃ しゃ わりあい そうけい
4. I社とJ社の国内市場の割合の総計は、E社とF社の割合の総計
おお
よりずっと多いです。

もんだい しゃ よっ ぶんしょう なか まちが
問 題 2 : A 社 について、この四つの 文 章 の 中 で 間 違 っ て い る の は
どれですか。

しゃ こくない が ら す かいしゃ しじょう わりあい おお
1.A 社は 国 内 で ほか の どの ガ ラ ス の 会 社 よ り も、市 場 の 割 合 が 多 い で す。

しゃ こくない しじょう わりあい しゃ しゃ しゃ しゃ そうけい
2.A 社の 国 内 市 場 の 割 合 は G 社、H 社、I 社、J 社の 総 計 よ り も
おお
多 い で す。

しゃ しゃ く こくない しじょう ぶん し
3.A 社 と J 社 が 組 め ば、国 内 市 場 の 4 分 の 1 を 占 め ま す。

しゃ こくない しじょう わりあい ぜんたい ぶん
4.A,B,C,D 社の 国 内 市 場 の 割 合 は、全 体 の ち ょ う ど 2 分 の 1 を
し
占 め て い ま す。

やくぶん
訳 文:

Translation:

Question 1: Which of the following is correct in regards to the graph
explanation?

1. Company J has a larger domestic market share than Company F.
2. The sum of Company A and Company D's domestic market share occupies
more than half of the total.

3. Company D's domestic market share is 10 times larger than Company C.
4. The sum of Company I and Company J's domestic market share is much larger than the sum of Company E and Company F's share.

Question 2:

Which of the four statements is incorrect about Company A?

1. Company A has the larger market share than any other domestic glass companies.
2. Company A's domestic market share is larger than the total of Company G, H, I, and J.
3. If Company A and Company J are put together, they would occupy $\frac{1}{4}$ of the domestic market.
4. The sum of Companies A, B, C, and D's domestic market share occupies exactly $\frac{1}{2}$ of the total.